CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

The 32nd Chinese-Swedish Joint Business Council Meeting
第 32 屆台瑞(典)經濟合作會議

September 26th 2016

Venue: Room 101, Taipei International Convention Center
Address: 1 Hsin-Yi Road, Section 5, Taipei City
地　點: 台北國際會議中心 101 會議室
地　址: 台北市信義區信義路五段 1 號

Tentative Program
暫訂議程

September 26th (Mondav)

10:00 – 10:30	Registration 報到
10:30 – 10:40	**Opening Ceremony 開幕儀式**
10:30 – 10:35	Opening Remarks by Mr. Mu-Piao Shih, Chairman, Taiwan-Sweden Economic Cooperation Committee/President of Chunghwa Telecom Co., Ltd.台瑞(典)經濟合作委員會主席/中華電信股份有限公司石木標總經理致開幕詞
10:35 – 10:40	Opening Remarks by Mr. Ulf Pehrsson, Chairman, Sweden-Taiwan Economic Cooperation Committee/Vice President, Ericsson 瑞(典)台經濟合作委員會主席/瑞典外貿協會主席/瑞典愛立信集團副總裁致開幕詞
10:40 – 10:50	**Keynote Speech 專題演講**
10:40 – 10:50	Keynote Speech by Ms. Wang Mei-hua, Vice Minister, Ministry of Economic Affairs. 經濟部王美花次長致詞
10:50 – 11:00	Keynote Speech by Mr. Oscar Stenström, State Secretary, Ministry for Foreign Affairs, Sweden 瑞典外交部歐盟事務暨貿易次長致詞
11:00 – 11:40	**Presentation 專題報告 – ICT 資通訊**
11:00 – 11:20	"Smart Citites & Living" by Dr. Chau-Young Ivan Lin, Vice President, Enterprise Business Group, Chunghwa Telecom Co. Ltd. 中華電信股份有限公司企業客戶分公司林昭陽副總經理主講

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

11:20 – 11:40	"5G for the Networked Society" by Mr. Mikael Hakan, Director, Government & Industry Relations, Ericsson 瑞典愛立信政府與產業關係處 Mikael Hakan 協理主講
11:40 – 12:20	**Presentation 專題報告– Energy/Environment 綠能與環境**
11:40 – 12:00	"Sustainable Development of Smart Cities & Living in Taiwan" by Mr. Yang, Bing-Chwen, Deputy General Director, Green Energy and Environment Research Laboratories, Industrial Technology Research Institute (ITRI) 工業技術研究院綠環境研究所楊秉純副所長
12:00 – 12:20	"Sustainable Energy for Smart Cities & Living" by Swedish company (TBA)
12:20 – 12:30	**Closing Ceremony 閉幕典禮**
	Closing Remarks by Mr. Mu-Piao Shih, Chairman, Taiwan-Sweden Economic Cooperation Committee/President of Chunghwa Telecom Co., Ltd.台瑞(典)經濟合作委員會主席/中華電信股份有限公司石木標總經理致閉幕詞
12:20 – 12:25	Closing Remarks by Mr. Ulf Pehrsson, Chairman, Sweden-Taiwan Economic Cooperation Committee/Vice President, Ericsson 瑞(典)台經濟合作委員會主席/瑞典外貿協會主席/瑞典愛立信集團副總裁致閉幕詞
12:25 – 12:30	Adoptation of Joint Statement 簽署聯合聲明
12:30 – 13:30	**Lunch 午餐 國際會議中心 3F 南軒**
13:30 – 14:00	Registration 分組報到
14:00 – 16:30	**Group Discussion 分組討論**

ICT 資通訊組	**Energy/Enviroment 綠能與環境組**
主持人：工業技術研究院資訊與通訊所馬金溥技術總監 Dr. Jin-Kuo Ma,Chief Promotion Officer, Information and Communications Research Laboratories, ITRI	主持人：工業技術研究院綠能與環境研究所楊秉純副所長 Dr. Yang, Bing-Chwen, Deputy General Director, Green Energy and Environment Research Laboratories, ITRI

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

The 32nd Chinese-Swedish Joint Business Council Meeting
Group Discussion / ICT Group
第 32 屆台瑞(典)經濟合作會議 ICT 資通訊分組討論

Room 101A

Moderate (主持人)：Dr. Gin-Kou Ma, Chief Promotion Officer, Information and Communications Research Laboratories, Industrial Technology Research Institute, ITRI
工業技術研究院資訊與通訊研究所馬金溝技術總監

Tentative Program
暫訂議程

September 26th (Monday)

13:30 – 14:00	**Registration 報到**
14:00 – 14:30	"Speech about Smart Network System" (車聯網) Dr. Daniel Wang, Deputy Director General, Smart Network System Institute (SNSI), Institute for Information Industry 資策會智慧網通所王祖芳副所長「車聯網與車載資通訊專題演講」
14:30 – 15:00	"Driving Prosperity through Telemetics" Fredrik Samulsson, General Manager, Volvo Group Taiwan Company Volvo 汽車台灣分公司總經理專題演講（汽車遠程訊息處理）
15:00 – 15:15	Coffee Break
15:15 – 15:45	"Global Trend about Intelligent Logistics and Fleet Management" Mr. Van Lin, Director, Head of Digital Logistics & Fleet Management Sector, Head of In-vehicle Computing & Industrial Tablet Computing Divisions (智慧物流管理) 研華科技(股)有限公司林威佐協理「智慧物流及車隊管理」
15:45 – 16:15	"Smart Sustainable Cities" Mr. Mikael Halan, Director, Government & Industry Relations, Ericsson 瑞典愛立信政府與產業關係處協理專題演講 (智慧城市)
16:15 – 16:30	**Q&A**
16:30	**The End**

CIECA

BUSINESS SWEDEN
THE SWEDISH TRADE & INVEST COUNCIL

The 32nd Chinese-Swedish Joint Business Council Meeting
Group Discussion / Energy/Environment Group
第 32 屆台瑞(典)經濟合作會議 綠能與環境分組討論

Room 101B

Moderate (主持人)：Dr. Yang, Bing-Chwen, Deputy General Director, Green Energy and Environment Research Laboratories, Industrial Technology Research Institute, ITRI
工業技術研究院綠能與環境研究所楊秉純副所長

Tentative Program
暫訂議程

September 26th (Monday)

13:30 – 14:00	**Registration 報到**
14:00 – 14:30	"'Alternative Energy Focus Center' of National Energy Program-Phase II (NEP-II)" (第二期能源國家型科技計畫) Dr. Jin-Goo Wang, Director, Energy Technology Department Center, China Technical Consultants, Inc.(CTCI Foundation) 中技社能源技術中心王新谷主任
14:30 – 15:00	"Floating Wind Power for Taiwan- Lessons learned from Dounreay Tri in Scotland" by Henrik Baltscheffsky, Hexicon AB (風力發電) 「由蘇格蘭風場經驗來看台灣浮動式離岸風電發展」
15:00 – 15:15	Coffee Break
15:15 – 15:45	"New Energy System in Smart City" (新能源系統) Dr. Ruey-Jong Shyu, Vice President, Kaori Heat Treatment Co. Ltd. 高力熱處理工業股份有限公司徐瑞鐘副總經理
15:45 – 16:15	"Deep Green - A technology to produce renewable energy from the Kuroshio" (潮汐發電) Dr. Martin Edlund, CEO, Minesto AB 瑞典 Minesto 公司總經理專題演講「黑潮發電技術」
16:15 – 16:30	**Q&A**
16:30	**The End**

中華民國國際經濟合作協會
Chinese International Economic Cooperation Association

第32屆台瑞（典）經濟合作會議(報名表)
The 32nd Chinese-Swedish Joint Business Council Meeting (Registration Form)

時間：105年9月26日（星期一）上午10時

Time：September 26, 2016 (Mon) AM 10:00

地點：台北國際會議中心101會議室（台北市信義路五段1號）

Venue：Room 101, Taipei International Convention Center, 1 Hsin-Yi Rd., Sec.5, Taipei

姓名 Name	中文 Chinese		英文 English			
職稱 Title	中文 Chinese		英文 English			
公司/單位 Company	中文 Chinese					
	英文 English					
地址 Add.	中文 Chinese					
	英文 English					
公司網頁 Website			電話 Tel.		傳真 Fax.	
聯絡人 Contact Person		電話 Tel.		E-mail		
營業項目 Business Scope (英文)						

備註

1.請以中、英文詳細填寫報名表，並於9月21日前以傳真或email方式向中華民國國際經濟合作協會報名。

2.本會聯絡人：洪小姐，電話：(02)2528-8833轉23，Email: debbie@cieca.org.tw
傳真：(02)2742-5342，2747-0626

3.本會議完全免費參加，全程以中文及英文進行，名額有限，敬請及早報名。